

NEDERLANDSE AFDELING

Zitting van 26 oktober 1976

Aanwezig : de heer [REDACTED] die het voorzitterschap waarneemt

de heren [REDACTED] vaste leden

Secretaris : de heer [REDACTED] wnd. inspecteur-generaal

De Nederlandse afdeling van de Vaste Commissie voor Taal-  
toezicht,

Gelet op de brief van 28 juli 1976, waarbij een klacht  
tegen de N.V. TRANSINTRA, Ernest van Dijkkaai 7, te Antwerpen ingediend  
werd, wegens het feit dat deze firma niet in alle omstandigheden rekening  
houdt met de toepassing van artikel 5 van het decreet betreffende het  
taalgebruik in de arbeidsverhoudingen en dat de betrekkingen met de  
Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid in overtreding zijn met voormeld  
artikel ;

Gelet op artikel 6 van het decreet van 19 juli 1973 van  
de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap tot regeling van  
het gebruik van de talen voor de sociale betrekkingen tussen de werk-  
gevers en de werknemers, alsmede van de door de wet en de verordeningen  
voorgeschreven akten en bescheiden van de ondernemingen ;

Overwegende dat de enige exploitatiezetel en tevens maat-  
schappelijke zetel in België gevestigd is, op bovenvermeld adres ;

Overwegende dat Antwerpen een gemeente is uit het Nederlandse taalgebied ; dat op de aldaar gevestigde exploitatiezetel bovenvermeld decreet van toepassing is;

Overwegende dat de door dit bedrijf in het buitenland tewerkgestelde Belgische werknemers voor hun sociale zekerheid aangesloten zijn bij de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid ;

Overwegende dat uit het ingesteld onderzoek blijkt dat de betrekkingen tussen het bedrijf en de Dienst voor de Overzeese Zekerheid hoofdzakelijk in het Frans gebeuren ;

Overwegende dat de in het buitenland tewerkgestelde Belgische werknemers juridisch verbonden zijn met de maatschappelijke zetel te Antwerpen, wat aanwerving en sociale zekerheid betreft ;

Overwegende dat alle documenten die verband houden met de sociale Zekerheid van deze werknemers, te Antwerpen opgesteld worden ;

Overwegende dat op grond van artikel 4, § 3 van bovenvermeld decreet alle betrekkingen tussen de werkgever en privaatrechtelijke of publiekrechtelijke instellingen die hun oorsprong vinden in de arbeidsverhouding, in het Nederlands dienen te geschieden ;

Overwegende dat op grond van artikel 5 van dit decreet de werkgever alle wettelijk voorgeschreven akten en bescheiden in het Nederlands dient te stellen ;

Besluit om al deze redenen met eenparigheid van stemmen als volgt te adviseren :

Artikel 1.- De klacht is ontvankelijk en gegrond. Op grond van de artikelen 4, § 3 en 5 van voormeld decreet van 19 juli 1973 dienen de briefwisseling met in de aangiften bij de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid in het Nederlands te geschieden en gesteld te worden.

Artikel 2.- Dit advies zal gezonden worden aan de Minister van Buitenlandse Zaken, aan de N.V. TRANSINTRA, aan de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid en aan de klager.

Artikel 3.- De Nederlandse afdeling verzoekt voormelde N.V. haar binnen de maand te willen medelen welk gevolg zij aan dit advies gegeven heeft.

Gedaan te Brussel, 26-10-1976

DE SECRETARIS,

[Redacted signature and name of the Secretary]

DE VOORZITTER,

[Redacted signature and name of the Chairman]

